

25/09/2023

Η εορτή του Γενεθλίου της Θεοτόκου στη Μπετζάλλα

[Πατριαρχία](#) / [Πατριαρχείο Ιεροσολύμων](#)



Με την πρέπουσα εκκλησιαστική μεγαλοπρέπεια η Ελληνορθόδοξη Αραβόφωνη Κοινότητα της [Μπετζάλλας](#) εόρτασε κατά μετάθεση το [Γενέθλιο της Θεοτόκου](#) την Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2023 (11 Σεπτεμβρίου με το παλαιό εορτολόγιο), στο φερώνυμο περικολλη Νάο, κτίσμα του 19ου αιώνα.

Στο πλαίσιο της εορτής, ο Μακαριώτατος Πατριάρχης Ιεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος έτυχε θερμής υποδοχής από τον Ηγούμενο της Μπετζάλλας Αρχιμανδρίτη π. Ιγνάτιο, ιερείς και προσκόπους.

Της Θείας Λειτουργίας και της όλης πανηγύρεως προεξήρχε ο Μακαριώτατος Πατριάρχης Ιεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συλλειτουργούντων του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Αριστάρχου και του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ελενουπόλεως κ. Ιωακείμ, του Αρχιμανδρίτου Ιερωνύμου και των Ιερέων της Κοινότητος, π. Μπούλος, π. Ιωσήφ και π. Ηλία, του Αρχidiaκόνου π. Μάρκου και του Ιεροδιακόνου π. Ευλογίου.

Έψαλλε η χορωδία της Μπετζάλλας και προσευχήθηκε πλήθος πιστών εκκλησιάσματος σε κλίμα χαράς, αγαλλίασης και ευλάβειας.

Στο Κοινωνικό της Θείας Λειτουργίας κήρυξε τον Θείο λόγο ο Πατριάρχης κ.κ. Θεόφιλος ο οποίος αναφέρθηκε μεταξύ άλλων στο νόημα της εορτής του Γενεθλίου της Θεοτόκου.

Αναλυτικά ο Μακαριώτατος ανέφερε:

“Η γέννησίς σου Θεοτόκε, χαράν έμήνυσε πάση τῇ οίκουμένη· έκ σοῦ γάρ άνέτειλεν ό ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστός ό Θεός ήμῶν, καί λύσας τήν κατάραν, έδωκε τήν εύλογίαν· καί καταργήσας τόν θάνατον, έδωρήσατο ήμῖν ζωήν τήν αἰώνιον.

Άγαπητοί έν Χριστῷ άδελφοί,

Εύλαβεῖς Χριστιανοί

Ἡ χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καί ή δύναμις τοῦ Ὑψίστου ή έπισκιάσασα τήν Παρθένον Μαρίαν συνήγαγε πάντας ήμᾶς έν τῷ έπωνύμῳ μεγαλοπρεπεῖ τούτῳ Ναῶ, ίνα έορτάσωμεν τό Γενέθλιον αὐτῆς, άκούοντες εἰς τήν προτροπήν τοῦ Ἁγίου Πατρός ήμῶν Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ: «Δεῦτε πάντα τά έθνη, πᾶν γένος ανθρώπων καί πᾶσα γλῶσσα καί ήλικία πᾶσα καί ᾗπαν άξίωμα, μετ’ εύφροσύνης τό παγκοσμίου εύφροσύνης γενέθλιον έορτάσωμεν».

Εἶναι όντως γεγονόςς παγκοσμίου εύφροσύνης τό γενέσιον τῆς Ὑπεραγίας Δεσποίνης ήμῶν Θεοτόκου καί άειπαρθένου Μαρίας, διότι ώς λέγει Αὐτῇ ό ύμνωδός «Έν σοί τό τῆς Τριάδος μυστήριον, ύμνεῖται καί δοξάζεται άχραντε· Πατήρ γάρ ηὔδόκησε, καί ό Λόγος έσκήνωσεν έν ήμῖν, καί θεῖον Πνεῦμα σοί

έπεσκίασε. Χρυσοῦν θυμιατήριον γέγονας· τό πῦρ γάρ ἐν γαστρί σου ἐσκήνωσεν, ὁ Λόγος ἐκ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου, καί ἐν ἀνθρώπου μορφῇ καθωράθη, Θεογεννητορ ἀγνή».

Τό γενέσιον τῆς Θεοτόκου Μαρίας ἐπεσήμανε τήν «ἀρχήν σωτηρίας τῷ κόσμῳ», τούτέστιν τήν λύσιν τῆς κατάρας ἀφ' ἐνός καί τήν κατάργησιν τοῦ θανάτου ἀφ' ἐτέρου. Τόσον ὁ Ἀδάμ ὅσον καί ἡ Εὐα ἐτέλουν ὑπό τόν νόμον τῆς ἀμαρτίας, τῆς κατάρας καί τοῦ θανάτου ἔνεκεν τῆς παρακοῆς αὐτῶν εἰς τάς ἐντολάς τοῦ Θεοῦ. Ἀντιθέτως διά τῆς κεχαριτωμένης Παρθένου Μαρίας τῆς γενομένης Μητέρας τοῦ Ἡλίου τῆς Δικαιοσύνης, δηλονότι τοῦ Χριστοῦ ἐμηνύθη ἡ χαρά πάση τῇ οἰκουμένῃ.

Ἐμήνυσε δέ χαρά πάση τῇ Οἰκουμένῃ ἡ Γέννησις τῆς Θεοτόκου, διότι ὡς λέγει ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός, «ἔτεκε γάρ [ἡ Θεοτόκος Μαρία] τῷ κόσμῳ θησαυρόν ἀγαθῶν ἀναφαίρετον. Δι' αὐτῆς γάρ ὁ κτίστης πᾶσαν φύσιν πρὸς τό κρεῖττον μετεστοιχείωσεν διά μέσης τῆς ἀνθρωπότητος. Εἰ γάρ ὁ ἄνθρωπος μέσος νοῦ καί ὕλης ἱστάμενος, σύνδεσμός ἐστί πάσης ὁρατῆς τε καί ἀοράτου κτίσεως, ἐνωθεῖς ὁ δημιουργός Λόγος τοῦ Θεοῦ τῇ φύσει τῶν ἀνθρώπων, δι' αὐτῆς ἀπάση τῇ κτίσει ἥνωται». [Και ἀπλούστερον, ἡ Θεοτόκος Μαρία ἐγέννησε εἰς τόν κόσμον θησαυρόν ἀγαθῶν μή ἀφαιρούμενον, διότι μέ Αὐτήν ὁ Κτίστης μετεστοιχείωσε / μετεμόρφωσε ὅλην τήν φύσιν μέσω τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως τοῦ Χριστοῦ. Ἐάν δηλαδή ὁ ἄνθρωπος πού στέκεται εἰς τήν μέσῃν νοῦ καί ὕλης εἶναι σύνδεσμος ὅλης τῆς ὁρατῆς καί ἀοράτου κτίσεως, ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, ἀφ' οὗ ἐνώθηκε μέ τήν φύσιν τῶν ἀνθρώπων, μέσω αὐτῆς ἔχει ἐνωθῆ μέ ὅλην τήν κτίσιν].

Ἡ γέννησις τῆς Παρθένου Μαρίας προήγγειλε τήν ἐλευθερίαν ὅχι μόνον τοῦ ἀνθρώπου ἀλλά καί συμπάσης τῆς κτίσεως ἐκ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς καί τοῦ θανάτου. Διά τοῦτο ὁ Θεῖος Παῦλος κηρύττει λέγων: «Ὅτι καί αὕτη ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπό τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς εἰς τήν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ», (Ρωμ. 8,21).

Προσέτι δέ ἡ γέννησις τῆς Θεοτόκου Μαρίας ἐφάνέρωσε τήν ἐνέργειαν «τοῦ μυστηρίου τοῦ ἀποκεκρυμμένου ἀπό τῶν αἰώνων καί ἀπό τῶν γενεῶν», (Κολ. 1,26) «Δώσει Κύριος αὐτός σημεῖον ὑμῖν· ἰδοὺ ἡ Παρθένος ἐν γαστρί ἔξει καί τέξεται υἱόν καί καλέσεις τό ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ», (Ἠσ. 7,14) ἀναφωνεῖ ὁ προφήτης Ἡσαΐας. Ὁ τεχθησόμενος οὗτος Υἱός Ἐμμανουήλ δέν εἶναι ἄλλος ἀπό τόν ἐπιφανέντα Χριστόν, ὡς λέγει ὁ ὕμνωδός: «Ἐορτάζομεν Ἀχραντε [Θεοτόκε] καί πιστῶς προσκυνοῦμεν, τήν ἀγίαν σου γέννησιν, τήν ἐξ ἐπαγγελίας, δι' ἧς ἐλυτρώθημεν, τῆς ἀρχεγόνου ἀρᾶς, ἐπιφανέντος Χριστοῦ».

Ἀξιοσημεῖωτος τυγχάνει καί ἡ χρῆσις τοῦ Προφήτου Ἀμώς λέγοντος: «Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀναστήσω τήν σκηνήν Δαυΐδ τήν πεπτωκυῖαν», (Ἀμώς 9,11). Εἰς τόν προφητικόν τοῦτον λόγον τοῦ Ἀμώς, ὁ μέν Ἅγιος Κύριλλος Ἀλεξανδρείας διακρίνει τήν ἐν Χριστῷ ἀνάστασιν τῆς ἀνθρωπίνης σκηνῆς, τούτέστιν τῆς ἀνθρωπίνης

σαρκός λέγων: «Εἰ τις γάρ ἐν Χριστῷ καινὴ κτίσις (Β΄ Κορ. 5,17) κατὰ τὰς γραφάς, συνεγγεγέρμεθα γάρ αὐτῷ· καὶ κατέσκαψε (Ἀμώς 9,11) μέν ὁ θάνατος τὰς ἀπάντων [τῶν ἀνθρώπων] σκηνάς, ἀνωκοδόμησε δέ ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ ἐν Χριστῷ».

Ὁ δὲ ὑμνωδὸς τῆς Ἐκκλησίας ἐν τῇ γεννήσει τῆς Παρθένου Μαρίας διακρίνει τὴν προτύπωσιν τῆς σωτηρίας τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ ἀναστάσει τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ λέγων: «Πεπλήρωται τοῦ βοῶντος ἡ προφητεία, φησί γάρ· Ἀναστήσω σκηνὴν τὴν πεπτωκυῖαν, τοῦ ἱεροῦ Δαυΐδ, ἐν σοί, Ἄχραντε προτυπωθεῖσαν, δι' ἧς ὁ σύμπαρ τῶν ἀνθρώπων χοῦς, εἰς σῶμα ἀνεπλάσθη Θεῷ».

Ἡ γέννησις τῆς Θεοτόκου Μαρίας, τῆς διαφυλαξάσης τὴν ἀγνείαν καὶ Παρθενίαν αὐτῆς ἔχει ἰδιαιτέραν σημασίαν διὰ τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ, ἡ ὁποία κατὰ τὸν μέγαν Παῦλον εἶναι τό σῶμα τοῦ Χριστοῦ (Κολ. 1, 18) καὶ αὐτός ἐστι σωτὴρ τοῦ σώματος τῆς Ἐκκλησίας (Ἐφ. 5,23).

Μέ ἄλλα λόγια εἰς τό πρόσωπον τῆς Ὑπερευλογημένης Μαρίας θεωροῦμεν τό μυστήριον τῆς θείας Οἰκονομίας, κατὰ τό ὁποῖον «ὁ σύμπαρ τῶν ἀνθρώπων χοῦς εἰς σῶμα ἀνεπλάσθη ἐν τῇ ἐκ τῶν ἀγνῶν αἱμάτων τῆς ἀειπαρθένου Μαρίας προσληφθεῖση σαρκί ὑπὸ τοῦ Υἱοῦ καὶ Λόγου τοῦ Θεοῦ Πατρός Κυρίου δέ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. «Εὐδοκία γάρ τοῦ Πατρός οὐκ ἐκ συναφείας φυσικῆς, ἀλλ' ἐκ Πνεύματος Ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς Παρθένου, ὑπερφυῶς ὁ Λόγος σὰρξ ἀτρέπτως ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν», κηρύττει ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός.

Σήμερον, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, ἡ Ἁγία ἡμῶν Ἐκκλησία μᾶς καλεῖ διὰ τῶν δικαίων Ἰωακείμ καὶ Ἄννης, οἱ ὁποῖοι ἐγένοντο πρόξενοι τῆς παγκοσμίου σωτηρίας τῆς γεννήσεως τῆς Πανάγνου θυγατρὸς αὐτῶν Θεοτόκου, ἵνα συνεορτάσωμεν τό μέγα τοῦτο δῶρον τοῦ Θεοῦ ἡμῖν τοῖς ἀνθρώποις ἀφ' ἐνός καὶ ἀναθέσωμεν τὴν πᾶσαν ἐλπίδα εἰς Αὐτόν. Μετά δέ τοῦ ὑμνωδοῦ εἰπώμεν: «Ἀδάμ ἀνακαινίσθητι, καὶ Εὐὰ μεγαλύνθητι, Προφῆται σὺν Ἀποστόλοις, χορεύσατε καὶ Δικαίους, κοινὴ χαρὰ ἐν τῷ κόσμῳ, Ἀγγέλων τε καὶ ἀνθρώπων, ἐκ τῶν Δικαίων σήμερον, Ἰωακείμ καὶ τῆς Ἄννης, γεννᾶται ἡ Θεοτόκος». Μόνη, καὶ μόνον εἰσάγουσα Χριστόν εἰς τὴν Οἰκουμένην πρὸς σωτηρίαν τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Ἔτη πολλά καὶ εὐλογημένος ὁ νέος τῆς Ἰνδίκτου ἐνιαυτός τῆς χρηστότητος Κυρίου. Ἀμήν”.

Μετά τὴν Θείαν Λειτουργίαν ἀκολούθησε λιτανεὶα πέριξ τοῦ Ναοῦ καὶ παρέλαση προσκόπων.

Στὴ συνέχεια παρετέθη δεξίωσις κεράσματος σε παρακείμενη αἴθουσα τοῦ Ναοῦ καὶ τέλος τράπεζα, στὴν ὁποία παρεκάθισε ἡ Πατριαρχικὴ Συνοδεία, ὁ Δήμαρχος

της πόλης και εκπρόσωπος του Προϊσταμένου της Εκκλησιαστικής Ανωτάτης Παλαιστινιακής Επιτροπής κ. Ράμζη Χούρη.

Φωτογραφίες ([δείτε περισσότερες φωτογραφίες στο άλμπουμ](#)):





























